

Ex tab pee masajeem twaifa lugeem libds rihtam ir palikuse weena no abam tam torpedu lajwam, fura netila no mums nvgremdet, bet tilat apfahdet. Muhsu nobala nesneedsa masajeem lugeem palibdsibas tayebz. La zehlas asdomas par winu libdsalibu, eenehrojot leelo jenqhanos pahraut lugu rindu: daschi nemas nerabdiia uaqni. daschi tilat fatti mehsu.

2) Muhsu esladra, fastapdama wairak simus svejneku, parahdi ja team wojadfigo ewehribu, isnemot gadijumu, lab svejneeli bja lopu ar sweschaam torpedo latwam, no ludam weena nosuda, bet otra, pehz vaschu svejneeli issazijuma, passila pee team lhdys rihdam. Svejneeli ir naturehuschi to par freewu fugi un busmojas, la tas nesneeds zeetushchajeem passhdibas, bet tas ir bijis sweschs lugis, un palikdams us weetas lhdys rihdam — waj nu mellejot pehz sawa bedra, waj ari islabojot dabuhbos cewainojuumus — tas haidijas sevi nodotees team, las nebija wina dalibneek. Ja notiluma weeta ir bijuschi art svejneeli, kuet a i s ne u s m a n i b a s eerauti usnehmumus pret mumus, tad es wijsas esladras wahrdaluhdsu issazit firfnigu noschehlofchanu nelaimigaeem a ystahku upureem, labdos nemeens lara lugis, pat leelaka meera laisk, nebuhtu warejis zitadi rihkotees".

Wisti svejneeli turpreti ottal, lä „Wald. Wehstnescha“
 234. numurā räksits, apleepingnajuiscit, la winu, svejneelu hu-
 gischu tuwumā nebjis neweenas leelgabalu laiwas, ne ztu lara
 luu, lä weenigi kreewu. Anglu uhdenos ari pawisam ne-
 warejis atrastees neweens japanu lugis, bes la Anglija par-
 to neko nesnatu, lä la japanu lugeem tal buhtu bijis jabrauz
 anglu osčas, lai aypgahdatos ar oglem. Kreewu awise „Mu-
 sika Wedomosti“ ari issalas, la bailes no japanu lugeem
 Eiropas uhdenos nescot nescin zil dibinatas. — Nedksam, la
 notizis pahpratums, pahrstatishanas. Scha gadijuma deht
 tillo ar Angliju nesciehläs larisch.

Angļu tautā iſzehlās leels uſtraukums un ſachutums.
— Karala Eduarda VII. privatfelretars aiffuhtija karala
wahrda — laikam ſem tautas uſbindinajumia eespaida —
Hulas pilſebiās galvai felſchu telegramu:

"Karalis man usdewis pasinot Jums, ka winsch ar d'silu noschehlošchanu sanehmis sini par nepeedo da mo ri h-
z i b u pret svejneelu lugeem un lubds Jubs, winas maje-
states karaleenes un wina pascha wahedā, issazit wisdſilako
lubdsjuhtibū to personu gimenem, kuras jaur behdigo noti-
fumu kritischas nelaime."

Lihsgī, tīkai wehl dāndī asati issazījās angļu prese, kura vāršīja vēž gandarījuma un ironiski runāja par Baltijas esladras pirmo kauju un ušrotu pēc Hulas. Šoti ašu valodu runāja angļu admirālitātē, tā dažādi admirāli, tā „Rt. tel. ag.” wehstija, runajuschi par sāko nelaimīgo notikumu kā par „besprātīgu darbu”, nenormalu parahābibu, kurai jadarot gals. Ar leelako skubu tika mobilisēta — uškaru fariņkota angļu flote un angļu Eiropas īsceitru esladru kugi dabūja pawehli dotees uš Gibraltaru, lai majadības gadījumā ar waru atturetu Baltijas esladru no tablak braukschanas.

Jau domāja, ka kārīch ar Angliju nenovehrēšanu. Uzbrūdījumus augumiā auga, jo kārīch ar Angliju nestu ne-aprehēnamus saudejumus tirdsnežībai un bez tam wehl rāzi izzelstos pasaules kārīch. Vīsa pasaule it kā fastinguje aiz ustraukuma gaidīja, ko telegrafs wehstis. Te ainakl preela wehstis, ka wehl „12. stundā“ jaune Francijas midutajibū laimejēs novehrēt jaunas kara vīresmas. Vīsi weeglaki uselpoja.

Wispahri atsihst, ka Kreewija darijuse wišu, ko ween spehjuſe im ko ween warejuse ſaveenot ar ſawu godu, lai nowehrſtu ſcho jauno karu. Swejneeki dabon atlihdibū. Leeta deht iſmekleschanas teek uodota ihpaſchai Hugas ſchlihreſu teefai.

Raffel.

Atſſats uſ Fauſu pee Schache.

Aīnainās zībīnas starp Laojanu un Muldenu laikrakstos teek apsīhmetas par lauju pee Schaches, Jantat waj Muldenas. Kā wehsture šo breesmigo apslatieschanos nosauks, wehl nesinams. Schis breesmīgais, 12 deenu ilgas zībīnas, kur abi pretineeli ar apbrihnojamu duhschu un ištūribu us dzīhvību un nahwi zībīnijas, beidsās tomēr, kā finams, ar abu waronigo pretineeli nahwigu nogurumu. Weens otram preti stahmedami tēr beidzot ats noguruma meta meeru no apslatieschanas un tā us laiku eestahīds it lā paneers. Bet tahds meers, kur diwas leelas armijas stahw weena otrai til tuvu preti, kā tagad, war buht til slusums preelsch jauna pehļova negaīsa. Tilihīds lā weens waj otrs pretineels juhtas atspīrītis waj no jauna pastiprinājis savus spehlos, papildinājis patehreto muniziju un proviantu, zībīnam jaſahlas no jauna un sahī nabst jau finas, tas leezino, ta kara spehlos it tā no jauna atdsīhwojusēs dzīna pebz isschlirofhas laujas, tas noſlaidrotu un isschķirtu tagadejo nospeēboscho, nenoteikto stahwolli, tahds ilgas wairi neleelas buht iſtūram. Biss allst pebz ūlaidribas un to war dot til jauna, isschķirofcha lauja. Par pagabjušām aīnainām zībīnam starp Laojanu un Muldenu, par 10—12 deenu ilgo schauschaligo lauju pee Schaches Bavarijas valdības oficīsais laikraksts „Münchener Allgemeine Zeitung“ pebz „Reitera Hiroja“ wehstim īneids ūloſchu pahrīlatu ieb labak fāzit, atslatu, kārī nodrūlāts ori ūreewu prese. Schis ibsois, kāt ūlaidrais aīsais ūchāds:

Kreevu austrumu armija sahla wirsitees us preelschu 5. oktobri (22. septembrī) veenā linijā dodomas us preelschu ar reetumu armiju. Winas mehklis wispirmā lahtā bija Raojana. Tila fogaidits, ta eenaalneels aissahwefees starp Jantai un Vaniapudsi. Kreevu lora spehlam no Peterburgas tila it nopeetni atgahdinats, netauipit nelahdas puhles. Pilns zerbas tas dewas us preelschu. Wina gara slabwoollis bija teijams. Bet drībē veen eetika gruhti eljamā latnainā apgabala un usgrubdas us japanu preelschpusleem. 7. oktobri (24. septembrī) generalis Nennenlampfs (turšo wadija Ais-Baikala lasalu divisiju) sinjo, ta tas safneedīgs Taitses upi, Wisu deenu bija dīrdbani wina leelgabali. 9. olt. (26. sept.) armijas galwenee spehli safneedsa Vaniapudsi. Preelschuplli tuhdat sahla zishau. Leelgabalu ugnis ilga lihds pat tumsat. Ap to laiku kreevi eenehma bes pretestibas jayanu nozeetinajumus, turi wehl atradas pusgatawā slabwoollis.

Zentris ap to laiku bija vechl kāhdas 25 werstes no Taitsev atsistā.

10. oktobri (27. sept.) ap vultst. 11 preelschpusdeenā sahlas sīhva leelgabalu zīhna us Jantai puši un ilga līhdī tumfai. Tājā deenā peenahža generaladjutanta Europatīna sinojums, kura bija sajits, la wiensch nowehlot laimes generalim Staselsbergam (1. Sibīrijas korpusa wadonim) par ta selmigo gahjeenu un Panlapudses eekemšchanu. 11. oktobri (28. sept.) pullsten 7 no rihta labā spahrnā sahlas lauja un pahrgabja ari us zentru un kreiso spahru. Tschetri korpusi atlāhja us japanem breesmigu leelgabalu uguni. Japanem schini apgabalā bija pahrivalbosčis stahwossis, tee bija apsebdušči weselu rindu augstu flinsču galotnu, starp tureem gahja zauri daudsas atsas. Kreewu fronte atrabds us deenwidus-reetumeem un kahdus 45 kilometrus (apm. 40 werstes) no Muldenas us deenwidus-astrumeem. Kahjneeli fastapa preelsch galwenās posīzijas us augstumeem masas japanu nodakas us semām palalnem un aitfina tās atpalat. Weens korpusi tila patireis reserwā. Japanu artilerija apschaudija us preelsch ejoscho kreewu infanteriju ar granatam, nepee-greedsama kreewu leelgabaleem ne masalo wehribu.

Uusbrukums japaanu posīzijam salnu augstumos sahlas 20 minutes pēz 12. Bihns ap šo laiku plosījās pa wisu līniju lībds pat Jontat. Korpuss usbrula Tumanlingas un Tchauschansingas aizam un dodamees pret briesmīgo šķrapneku un plīnschu uguni us preelschu, sasneedsa eenaidneka posīziju bāzi (atbalsta veetu). Pehzpusdeenā tīta dota pa wehle, isdarit usbrukumu us schim posīzijam. Kreewu artillerija vīri ween japaanu baterijas bija aplūsinājuse un tajā deenā pilnīgi pahrvaldīja situāciju. Ta schahwa wispahtī fotti labi. Eenaidneela leelgobalu, kuri slahweja pretim Stalebergā lara pulkem, lā rāhdījās, slaita sīnā bija mosāl par kreewu leelgabaleem un pa leelakai datai japaanu artillerija pastahweja ori tīkai no salnu baterijam. Winu artillerijas galwenee spēkli bija fawilki lopā reetumos. Turpreti japaanu maschinu plīntes un wian infanterija ustureja dīshwu uguni pret kreeweem, kuri trijās līnijās devās us preelschu. Kreewu uguns līnijas, lā rāhdījās, nesād nebijā deesgan slīpras. Lāudis pē tam ari smagi bija apstrauti ar wijsadeem nesa-meemi. Ta la salnu nogabses bija loti slidenas un dublīnas, tēc wareja tīt ari tīkai gauschi lehnām us preelschu. Lai gan artillerija infanteriju streetni ween pabalstīja, tad to mehr beesshi ween eslādījās ozumiristi, lād schayschana aprima.

Weens torpuus nu luholja japanem kriit sahnos, bet tam nebija nelahdu opmeerinoeschu panahlumu. Tai paschā lailā aistavejās lahda kustiba pret eengaidela eenememē augstumem reetumos jaun japanu pretuubrumu sahnos lahdeem išchetreem pulseem un bija jarnuhpejas par diwu batejiju droshibu. Tomehr sahdas 10 minutes preelšča pullst. 6 pedzpusdeend usbruegejas kolonas komandanis finoja, la tas apšauða ar granatam aissas sawas frontes preelschā. Wehlu pebzpūdeend freewu torpuus atradas nepilnus 100 metrus atla. La japanu posizijas. Bet tumfai metotees japani labhju vali arvzes sonie no augstumem us freewsem fawd preelschā. Zihua plossijas zanri wisu nakti un lab ausa rihts, tad stahwolis tapat bija nepahrgroßees. Ar nemastinatu energiju lauja tīla turpinata. Domajams, la japani sawas posizijas, kuras wehl nebija saithzinamas, bija pa tam starjam pastiprinajuschi. Wīsa rihta agrumā generalis Vildeitings (17. freewu torpuja komandanis) finoja, la wīna kolonat eet us roku.

Ap pulstien 1,30 min. tomehr peenabza fina, ta kreewu zentris (lursh atradās pretim generalim Nodsu) pebz bresmigas leelgabalu uguns atswieests atpalak un ta japani eeneimuschi pehdejās un semalās lainu rindas, pebz tam, tad kreewu labais spahens (tas labheja pretim generalim Olu) arī bija tizis atfās atpalak līhdseņumā. No lahdas wehlas finas bija redsams, ta kreewu armijas zentris bija islausis jaunu un ta korpusi, kas te bija atradees, lahpās atpalak, tapat arī lā us seemekeem lahpās jau atpalak Stalebergi pulki, mantas wesni, munizija un reserwas. Tahdā fahrtā tad kreewu zentru bija iszehlees leels robs. Japani speedās toja eelschā. Kreewu komandants, grībedams zentru kiprinat, suhtija jaunu korpusu frontē. Schis korpusss drīhs ween eestiga bresmīgā zīhna. Japani pret wiinu isdarīja pretusbrūlumu stuhri, lursh greesas pret kreewu zentra fronti un tāhdi wišwahīgo weelu un tāhdu fahrtā draudeja pahāldit Eiropatlina armiju us diwām pusēm un latru to tad salaut atsewischli. Japani bija lonzentrejuschi weenu korpusu reetumos, kur tee kreewus bija atfituschi atpalaf. Tad wiinu isbrūla zentram, tamehr reissē ar to wiinu kreisā solona nodarbīnoja kreewu kreiso spahenu. Bret pulstien $\frac{1}{2}$ pebz pusdeņā generalis Stalebergs suhtija tschetrus reserwas pulkus, tai tee isbrūktu japanu kreisās armijas reetumus fahnos un mehgīnātu išlīhdīnat bihstamo robu kreewu frontē. Ap pulstien $4\frac{1}{4}$ tas bija pa valai notizis, bet zīhnaas isnahums bija, ta arī tagad kreewu armija tapat ta agrali atradās kritisķā labhwollā un wareja tilt pahāldita us diwām dālam.

13. oktobri (30. sept.) 1. un 3. korpuši veļi arween nōturejās sawās weetās. Bret pusdeenu japani uſſahla uſbrukumu austriku armijas labajam spahrnam. Lai apsar-gatu fahnū, tad diwas diņisījas tīla atseviſchli raidītas laujā, tomeit japani bija eenehmuschi pahrwaldosch postīju, furu kreevi wineem newareja atnemt. Kauja schini deenā ar reetumos turpinajās. Še notila toti ajas zības. Ja-pani dīšina Ekuopakini arween tāhlat atpakač. Ap pulst. 3½ pehzpusdeenā wiſt austriku armijas korpuſi dabuja pāwehli aibas heiat.

Malti us 14. (1.) olt. ari weena daka no schis armijas atlakpás us seemeleem, het 14. (1.) oltobri wehl arween laroja. Reetumos, lur kreevu armija tapat gahja atpalat, bija sadistridama breegmiga leelgabalu uguns. 15. (2.) olt. lauja wehl turpinajās, tomehr pret pušdeenu uguns pa brihscheem aplluja. Kreevu saudejumi ir loti leeli."

Atteezotees us runam par mubſu un japan
mifſu faudejumecem

pehdejās laujās awises pafneids feloschaß finas: Kaujā pee Maßlawas tila saudets no 245,000 wihereem 74,000, t. i. 29,6%, pee Denas no 110,000 wihereem tila saudets — 31,000 waj 28,1%, pee Waterlo no 194,000 tila saudets 51,000 waj 26,3%, pee Leipzigas no 471,000 tila saudets 107,000 waj 22,8%, pee Sedanas no 314,000 wihereem tila saudets 68,000 waj 21,6%, pee Austerligaß no 180,000 tila saudets 38,000 waj 21,1%, pee Laojanas no 285,000 tila saudets 60,000 waj 15,5%. Ja pee Schaches laujās ir pefalijuschees 350,000 wiheru un saudeti 98,000, tas gan wehl naw parvisam peerahbit, tad saudejumi istaistu 28%.

Kauja vee Schachet attal sahfas.

Kauja, pehz atpuhtas un jaunas sagatawoschanas pee Schaches Mlandschurijā, leelas, sahkas. Wisas sihmes uj to rahda. Un lahma telegrāma is Muldenas, rahdas, to apstiprina. „Japani“ tā „freewu telegr. agent.“ (26.) 13. oktobri websti, „uſbrula muhsu pozīzijam pee Erdagou sahdschas. Nakti spihdeja mēhnesis. Kauja ilga wisu nakti lihds rihtam. Kaujas isnahkums wehl naw slaidri finansis, bet, kā dsird, tad javani eeachmuſchi Erdagou sahdschu.“

Pa nospeedoschä klußuma laiku schad un tad nahza
finas par japanu atlahyschanos. Israhdas tagad, ka tas
bijuschas tikai weltas zeribas. Schahdas zeribas nosliprinaja
daschi notikumi, ka peem, Schahepu fahdschas astahschana
no japanu pufes. Bet weenu waj otru pozijiju astahf
wehl nenosibniue faktislu atlahyschanos, jo lahdas weetas astah-
schana war ari notiski aif pawisam zitadeem eemeleem.
Peemeheram, lai zaur to panahku sur zitun lo labaku, jeb
waj ari weenlahrschi, lai eenaidneku maldinatu. Ka Scha-
hepu fahdschas astahschana nebuht nenosibmeja to, ka japani
nodomajuschi atlahptees no Schache upes, par to noteiki is-
fakas avise „Kreuz-Zeitung“. Dribal tas nosibmejot pa-
wisam to zitu. No klußuma lara, sala „Kreuz-Zeitung“, te
leekas attihstamees stahwolkta waj eelenkschanas kara weids.
Abi pretineeki eerolas un apzeetinajas. Schahdos apstahlos-
daschas lara spakla datas jaatwelt atpalas, ja fronte grib
labali asfargatees, waj weetam atkal jaet us preelfchu (ld
tas peemeheram notiski Putilowa kalmu sturmeyot), tur japani
bija ka khlis eespeedees kreewu lara spekla. — Jau waitak
ka nedelu abas armijas stahwollis iahds, ka tillab saldateem,
ka pascheem wadoneemi nervous usstrauz wißaugstalā mehrā.
Ja weens no abeem pretineeleemi pats nepeekahojas un ne-
wellas atpalas, tad tilpat faktis eevehrojamals pastiprinajums
dzen taisni armiju us preelfchu sawu ajuaino darbu pabeigt.
Us kara laula patlaban doda japanu 8. diwisijsa. No Dal-
nijas lihds Daojanai dselszelsh tagad pilna gaitā; ta tad
wisdrihsala laika war gaidii pee Schache upes eerodamees
25000 wihru leelu japanu pastiprinajumu. Ari gan freemeem
ir zeribas us jauneem speklem, jo 8. armijas korpujs pat-
laban zeia us iohlajeem austrumeeem. Bet wina eeraschanos
naw eespehjams pahirinai, jo dela pacet 20-25 deenäs un
Mukdenā newar peenahkt waitak ka 2-3 wilzeeni ar salda-

Stāvētākās pēcīgās vārījās ir 2-3 līdzīgi ar jaunu
teem deenā. Tāpežs til' lībīs japani buhs dabujuschi waja-
bsīgos pastiprinajumus tee sahls wirsitees us preelschu. Il-
gala wilzinašchanās teem tīkai war fāitet un nahlt par labu
to pretineeleem — freeweem. Ir ari wehl jautajumis, waj
japani usbrūks no frontes, jo frontē usbrūlot teem māj
zerību us duhschigās un iſtūrigās freewu armijas fatroel-
šanu, lai gan ta pehz jaunālām surām pehdejās kaujas pēc
Schache ūsabejuſe ^{1/}, no sava ūstahwa. Kaujai ir iad
dribjs wajaga atkal sahlees no jauna. Kreewn armijai,
jawās tagadejās posījās gruhti turetees, jo gauschi gruhti
apgahdat munīziju un pahrtikas weelas." Tā "Kreuz-Zeitung"
Daschā ūsabe pehz "Wald. Wehstn." lībīsgā iſtakas ari austree-
ſchu waldbābas ofišialais "Fremdenblatt's".

Generalleitnans Sacharows 13. oktobre telegrafeja gal-
wenam išlabam, ta leelus sadurmu pērvejā brižā neesot
bijis. Latvju freewi višā frontā pārsteidzētu troujeišķi.

Generaladjutanta Europatlinna telegramma Vina keisara Majestatei no 12. oktobra par lara stabwolli Mandshurijā wehſta, la 12. oktobi laujas ar pretineelu pirmai Mandshurijas armijai nebijis. Reti leelgabalu schahweeni no weenas un otras puses muhsu frontes labajā spahrnā duhza wisu zoure deenu. Maks u 12. oktobi daschas komandas tīla tīsuhtitas us deenwideem no Jerdagvas, lai tur pretineelu trauzetu. Weena komanda gaismai austot apschaudīja pretineela preelschpulkus, kuri bija isnahluschi labi us preelschu, un peespeeda tos atlahtees us deenrīdeem. Rahds pulks at-speedis japanu preelschpulkus lihds Houtajchas sahdschas us-lalineem. Pret muhsu pulka kreiso spahru eerodotees eerweh-rojamai japanu kolonai, pulks atgreesās us Schachepu sahdschu, eerrelef h paskehjis paglabat daschus muhsu nonahvetos, kas bija krituschi agralās laujās un peewohzis dauds eerotschu un munizjās. 30. septembra laujās yee Venīciju sahdschas 1. Sibirtjas Gretenstas lajhneelu pulka sarogs tīla vahrschauts 12 mēstās un tīla nafkāris no latgalieku sākuma.

Generaladjutanta Europatkinsa telegrāma Vina Majestatei Keisaram no 16. oktobra ūn, ta 16. oktobri finojumu par laujas sadursmēm neesot. Po pastiprinata jahtneelu pušla iſluhloſchanas laiku 15. olt. pebz no artīlerijas jahtneelu pušla laujas mebz eenehmām Tschantā-Henan sahdschu. No Sanderu pretineels atlahyās. 15. oktobri japani zentās iſpohit muhsejos no lahdas sahdschas weenu wersti us wakareem no Tschantānpas ar leelgabaleem weselu deenu ſcho sahdschu ſtipri apſchaudidami. Tatschu muhsejee sahdschu patureja un ſaudējumu mums ari maſ. Pretineela puſts, tas ſastahweja no diwām rotam ar diweem maschinu leelgabaleem un diweem eſlabroneem zentās iſpohit muhſu preeliſhpultus no Tchajō sahdschas, 6 werstes us deenwideem no Janſulinās augstumeem, bet tika atſas. Nalik no 15. us 16. oktobri muhsejee iſdarija nalti iſluhloſchanu pret falnu ar ellu naminu, diwas werstes us deenwideem no Janſutunās, kuru mums adewa 14. oktobri. Pretineelam gluſchi negaidot muhsejee eenehma apalchejas walau rindas, kur tad wihi tka ſtipri apſchauditi no augſcheeem waſneem or ſtipru pliſchu uguni. Beezi ſtreblineeti, tas biha uſlahpužbi falna wirſotne, nowahja lahdū muhſu ſmagi ewainoto, tuerch tur biha valjis pebz 14. oktobra laujas. Pebz tam wiha komanda, atſchajotees atlahyās us ſawām poſſijam. Otra lemandā peſagās nalti pee pretineela waſneem pret Putilewa falnu un aijdedſinaja tur diwus



J. Tresselt.

Dibinats 1835. g.

Grand Prix.
Fligeli un pianini.



Sobn ahrsts
L. Meerkalns

sunajams no plst. 9-1 un no 4-6
Marītas eelā Nr. 9, dz. 12, Rēstruma
namā.

Dīshwoju tagad
Suworowa eelā 8,
pretim Wehrmanu dāhram.

Sobn ahrste
Cate Weibel.
Sunajama: no 9-1 un 4-6.

Vecēmu slimcelus ahdas, lau-
numa, fūlīfās, dīmmū un we-
rifās slimības latru-deemi no plst.
9-1 pr. pīst. un no 5-8½ val.

Dakteris H. Lewy,
praktisks ahrsts,
Suworowa eelā Nr. 6, pretim
Wehrmanu dāhram.

R. Lorch & beedr.



Baltijas fabrikatu
nolikta
dabujami
wīzadas sortes
andefli,
linu un pakulu dījās
par fabrikas zenam
vee

R. Lorch & beedr.

Tabaka

no pastīhamām deenībūm tabakām
dabujama tātru-deemi kāvīga.

Eteiz ūansūs zīgarus
no Šauaueru, Māndela, Schop-
fera un tā tablat.

Beela piņpu un zīgaru spīzu
iſwehle.

Sultān,
Aleksandra eelā Nr. 3, Tronamā-
neka bulvarī Nr. 25. Telefons 2934.

Operu glābīs, barometri,
termometri, sīmēšanas vee-
derumi, kompāsi, tāhīskatāmās
trūhības.



Fotografiski aparati ar
wīseem vederumēm pa ūan-
kāfikas zenam.



Carl Bertels.
Rābīas eelā Nr. 18.
Optika, fotografsija,
elektrizitate.

Verruzin

stiprakā waršāžu salve
dabujama vee

Alfr. Ch. Busch,

agr. Wetterich,
Eelā Minz eelā Nr. 8, vee
Petera bāsnīzaš.

spātīvā
sākumā lācītā
vēlākā

veenēmu slimcelus ahdas, lau-
numa, fūlīfās, dīmmū un we-
rifās slimības latru-deemi no plst.
9-1 pr. pīst. un no 5-8½ val.

Dakteris H. Lewy,

praktisks ahrsts,

Suworowa eelā Nr. 6, pretim

Wehrmanu dāhram.

veenēmu slimcelus ahdas, lau-
numa, fūlīfās, dīmmū un we-
rifās slimības latru-deemi no plst.
9-1 pr. pīst. un no 5-8½ val.

Dakteris H. Lewy,

praktisks ahrsts,

Suworowa eelā Nr. 6, pretim

Wehrmanu dāhram.

veenēmu slimcelus ahdas, lau-
numa, fūlīfās, dīmmū un we-
rifās slimības latru-deemi no plst.
9-1 pr. pīst. un no 5-8½ val.

Dakteris H. Lewy,

praktisks ahrsts,

Suworowa eelā Nr. 6, pretim

Wehrmanu dāhram.

veenēmu slimcelus ahdas, lau-
numa, fūlīfās, dīmmū un we-
rifās slimības latru-deemi no plst.
9-1 pr. pīst. un no 5-8½ val.

Dakteris H. Lewy,

praktisks ahrsts,

Suworowa eelā Nr. 6, pretim

Wehrmanu dāhram.

veenēmu slimcelus ahdas, lau-
numa, fūlīfās, dīmmū un we-
rifās slimības latru-deemi no plst.
9-1 pr. pīst. un no 5-8½ val.

Dakteris H. Lewy,

praktisks ahrsts,

Suworowa eelā Nr. 6, pretim

Wehrmanu dāhram.

veenēmu slimcelus ahdas, lau-
numa, fūlīfās, dīmmū un we-
rifās slimības latru-deemi no plst.
9-1 pr. pīst. un no 5-8½ val.

Dakteris H. Lewy,

praktisks ahrsts,

Suworowa eelā Nr. 6, pretim

Wehrmanu dāhram.

veenēmu slimcelus ahdas, lau-
numa, fūlīfās, dīmmū un we-
rifās slimības latru-deemi no plst.
9-1 pr. pīst. un no 5-8½ val.

Dakteris H. Lewy,

praktisks ahrsts,

Suworowa eelā Nr. 6, pretim

Wehrmanu dāhram.

veenēmu slimcelus ahdas, lau-
numa, fūlīfās, dīmmū un we-
rifās slimības latru-deemi no plst.
9-1 pr. pīst. un no 5-8½ val.

Dakteris H. Lewy,

praktisks ahrsts,

Suworowa eelā Nr. 6, pretim

Wehrmanu dāhram.

veenēmu slimcelus ahdas, lau-
numa, fūlīfās, dīmmū un we-
rifās slimības latru-deemi no plst.
9-1 pr. pīst. un no 5-8½ val.

Dakteris H. Lewy,

praktisks ahrsts,

Suworowa eelā Nr. 6, pretim

Wehrmanu dāhram.

veenēmu slimcelus ahdas, lau-
numa, fūlīfās, dīmmū un we-
rifās slimības latru-deemi no plst.
9-1 pr. pīst. un no 5-8½ val.

Dakteris H. Lewy,

praktisks ahrsts,

Suworowa eelā Nr. 6, pretim

Wehrmanu dāhram.

veenēmu slimcelus ahdas, lau-
numa, fūlīfās, dīmmū un we-
rifās slimības latru-deemi no plst.
9-1 pr. pīst. un no 5-8½ val.

Dakteris H. Lewy,

praktisks ahrsts,

Suworowa eelā Nr. 6, pretim

Wehrmanu dāhram.

veenēmu slimcelus ahdas, lau-
numa, fūlīfās, dīmmū un we-
rifās slimības latru-deemi no plst.
9-1 pr. pīst. un no 5-8½ val.

Dakteris H. Lewy,

praktisks ahrsts,

Suworowa eelā Nr. 6, pretim

Wehrmanu dāhram.

veenēmu slimcelus ahdas, lau-
numa, fūlīfās, dīmmū un we-
rifās slimības latru-deemi no plst.
9-1 pr. pīst. un no 5-8½ val.

Dakteris H. Lewy,

praktisks ahrsts,

Suworowa eelā Nr. 6, pretim

Wehrmanu dāhram.

veenēmu slimcelus ahdas, lau-
numa, fūlīfās, dīmmū un we-
rifās slimības latru-deemi no plst.
9-1 pr. pīst. un no 5-8½ val.

Dakteris H. Lewy,

praktisks ahrsts,

Suworowa eelā Nr. 6, pretim

Wehrmanu dāhram.

veenēmu slimcelus ahdas, lau-
numa, fūlīfās, dīmmū un we-
rifās slimības latru-deemi no plst.
9-1 pr. pīst. un no 5-8½ val.

Dakteris H. Lewy,

praktisks ahrsts,

Suworowa eelā Nr. 6, pretim

Wehrmanu dāhram.

veenēmu slimcelus ahdas, lau-
numa, fūlīfās, dīmmū un we-
rifās slimības latru-deemi no plst.
9-1 pr. pīst. un no 5-8½ val.

Dakteris H. Lewy,

praktisks ahrsts,

Suworowa eelā Nr. 6, pretim

Wehrmanu dāhram.

veenēmu slimcelus ahdas, lau-
numa, fūlīfās, dīmmū un we-
rifās slimības latru-deemi no plst.
9-1 pr. pīst. un no 5-8½ val.

Dakteris H. Lewy,

praktisks ahrsts,

Suworowa eelā Nr. 6, pretim

Wehrmanu dāhram.

veenēmu slimcelus ahdas, lau-
numa, fūlīfās, dīmmū un we-
rifās slimības latru-deemi no plst.
9-1 pr. pīst. un no 5-8½ val.

Dakteris H. Lewy,

praktisks ahrsts,

Suworowa eelā Nr. 6, pretim

Wehrmanu dāhram.

veenēmu slimcelus ahdas, lau-
numa, fūlīfās, dīmmū un we-
rifās slimības latru-deemi no plst.
9-1 pr. pīst. un no 5-8½ val.

Dakteris H. Lewy,

praktisks ahrsts,

Suworowa eelā Nr. 6, pretim

Wehrmanu dāhram.

veenēmu slimcelus ahdas, lau-
numa, fūlīfās, dīmmū un we-
rifās slimības latru-deemi no plst.
9-1 pr. pīst. un no 5-8½ val.

Dakteris H. Lewy,

praktisks ahrsts,

Suworowa eelā Nr. 6, pretim

Wehrmanu dāhram.

veenēmu slimcelus ahdas, lau-
numa, fūlīfās, dīmmū un we-
rifās slimības latru-deemi no plst.
9-1 pr. pīst. un no 5-8½ val.

Dakteris H. Lewy,

praktisks ahrsts,

Suworowa eelā Nr. 6, pretim

Wehrmanu dāhram.

veenēmu slimcelus ahdas, lau-
numa, fūlīfās, dīmmū un we-
rifās slimības latru-deemi no plst.
9-1 pr. pīst. un no 5-8½ val.

Dakteris H. Lewy,

praktisks ahrsts,

Suworowa eelā Nr. 6, pretim

Uzpat išnākumē!

Manā drukatavarā, burtu leetuvē un foto-kimigrāfijā, Rīgā, pēc Petera bāsnīzas un manā grahmatu pārīdotavarā, Skahnu eelā Nr. 13, kā arī visās zītās grahmatu pārīdotavās dabujama:

Widsemes wezā un jaunā

Latifa grahmatā

1905. gadam.

Saturis: 1) Rahtitajs, kālā gadu pagājuši no eerehrojameem atgodījumeem. 2) Uzhetri gada zeturīšanai. 3) Kalendara sibmū iſtaidrošanā. 4) 12 debess stimes. 5) Planeti jeb gahju straigsnēs. 6) Kalendarijs. 7) Saules un mēnescha aptumschāhanas 1905. g. 8) Par tsche-rām godslabātam. 9) Laiķa iſlīdzīnāshana. 10) Kreeku Keisarīnas. 11) Pareizīgo Kalendars 1905. g. 12) Schibdu Kalendājs. 13) Lopu grūhsnības jeb putnu perešanās kalendārs. 14) Korespondeniju veenemshana un iſsuhtīšana Rīgas gubernas pasta lantori. 15) Laiķe par pasta suhtījumeem. 16) Pasta suhtījumi ar pehzmāku. 17) Suhtījumi par tureem saņemējamā jamāksā. 18) Raudas pārvešanā pa postu un telegrāfu. 19) Roudas, vebrispozīju un lōrespondenzenes iſdoshano. 20) Par pajāmu un nūdāmu suhtījumu māhīās pēc hūtīšonu. 21) Posta iſkāstas. 22) Stempelnodoli. 23) Telegrafa māksla. 24) Virgi Widsemē. 25) Nedēļas virgi. 26) Widsemes linu virgi. 27) Kursemes linu virgi. 28) Virgi Kur'ēme un Leischos. 29) Meerteeneschū ūmeras Rīgā. 30) Rīgas Walmeeras aprīki. 31) Meerteeneschū sapulze. 32) Krepostnodata. 33) Semneelu Wirssteefu preefshneki. 34) Jēhu-Walkas meerteeneschū sapulze (Zehsis). 35) Bes rebikina newar. No A. Baltpurwina. 36) Bambalzeems. Humore ūtār ar bildem. 37) Par mobīloju qonibam. 38) Lehtu definīzēshanas iſhēkti iſgotawoschana. 39) Derigi podomi. 40) Sihumi. 41) Ižīst aizrajuji par oustrum-asiati walodām. 42) Kara atšanas tautas mutē. 43) Amerikānu humorists Mārls Twens un seewetēs. 44) Voti. 45) Rahtitajs par firmām, kuru studinājumi atradas šā gada Laiķa grahmatā — Studinājumi.

Māksla neesēeta 100 eksemplari 5 rbl., eesēeta 10 kap. gabalā.

Ernsts Plates.

Wagomu fabrikas „Feniks“

lauksaimneez. maschinu un rībku noliktawa,

Rīgā, Čeela Smilshu eelā Nr. 9,

peedahvā zeen. semlojēem par vislehtakām zenam

Kulomas maschinās,

dīshchanai ar rolu un sirgu, konstruetas uši weenfabrscheem Lodishu, rūstu un misina rinka smehres lehgereem, peh iſwehles.

Gehpeles ar segteem ūbiu rateem.

Wehtijamas maschinās visados leelumos.

Visadu sistemu arklus, ezeschās un ekstirpatorus.

Ekselu maschinās.

Mūsu maschinās pagatavotas toti akurati iš vislabakā materiala, tā kā par visu labumu un iſturi pīlnīgi galvojam.

Rīga 1883. g.

Rīgas Zibiles iſtābde 1901. g.



Bronza medalis.



Sudraba medals ar goda diplomu.

Krahstotawa un kimiska masgatava un apretur eestahde,

J. Anspach, Rīgā.

Fabrika: Rīgā, Alekseandra eelā Nr. 101.

Peenemshanas weelas Rīgā: Vilsehtā, Čeela Tehniku eelā Nr. 2.

Ves tam wehl: Jēhsis pēc Heinrichsobn ides, Jurjewā pēc A. Lieber ides, Talfos pēc E. Major īga, Wez-Auzē pēc Rechtermān ides, Kandawā pēc A. Kabiller īga, Tukumā pēc W. Henning īga, Wilna pēc E. Halberstadt ides.

Drūts vee grahmatu druktāja un durtu iedzīja Ernsta Plates, Rīgā, pēc Petera bāsnīzas.



Ventilazijas ilgi degoschas krahnsis. Germanen,

mēlnā un nikletā iſnākumā.

Kurināshanas ceptaids, noletojot was kurināmos weelas, toti weenads un pārsteidsošo leels.

Lehns kurināmas weelas ūdegshana, zaur ehtli leetojamu regulešanas slavi.

Moderīgi preefsh latas kurināmas weelas, tā oglem, koalsa, mālaškuhbras u. t. t.

Petrolejas kurināmas krahnsis

peedahvā

J. Redlichā



Angli
magasīna.

Wairak kā 5,500,000 leetoschānā!



Patente N 63343.

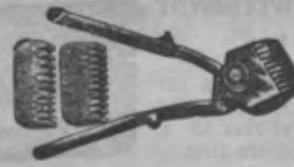
Relatīgs patenteis visangstala labuma iſtāi angli bahēdas nāsīs, ac tārī war latīs pats toti weegli un bes fahdām breešmām bahēdu dīsāt.

Higienists un ekonomists!

Māksla flāstā futrālū un ar ree-fuhtīshāni 2 rbl 75 kap. Pamah-

zība peelista slātā.

Ar pastellejumem lubdū greefies: Въ депо заграничных новостей Торговой фирмы Г. Колтунъ, Варшава, Волицъ № 5.



Patente N 63343.

Higienistā visā pasaule pasīstomā iſtāi amerikānu patentētā maschinā preefsh matu un bārīdas greefshānas ar serīklojumu preefsh greefshānas 3 dāshādos garumos. Nepeezechtām latā mahā newear economis, bet arī higienas finā. Māksla tilai 4 rbl. 75 kap. ar ree-fuhtīshāni.

Pamahzība peelista slātā.

Patente N 63343.

Ar pastellejumem lubdū greefies: Въ депо заграничных новостей Торговой фирмы Г. Колтунъ, Варшава, Волицъ № 5.

K. Trey,

Rīgā, Suvorowa eelā Nr. 11,
tuhku un modes pretshu tirgotawa

peedahvā

wisadus stofus

mehteleem un iſswalkeem iſ labālā fabrikom. Drehb-neekeem stofus aprekhina par fabrikas zenam. Atkalpah-ewejeem bes tam fināmi prozentī. Čeela iſwehle wisada wela, krawates, spīzkrabgi un aplikāzijas wisadās iſrahās.

Zimdi.

Schokolade Suchard

wisangstalās atsinības no pasaules-iſtābde, 75 gadeja laba slāva.

Milka Suchard

wisangstalā Schweizes pe-nā schokolade.

Velma Suchard

preefsh salēshānas nepahrspējama.

Kakao Suchard

weegli atkhāidāma, iſkubī gondrihī pilnīgi bes beesumu nostāshānas, dīxama artē bes zutura.

Nolittawa: Herm. Tallberg, Rīgā, Matstalu eelā Nr. 8.

Leels krahiums amerikānu un wahzu sistemos

harmoniumi

no pasaules slāvenām galma ehrgeļu un harmoniumu fabrikām.

Wairak kā 335,000 pārīdotās Estey ehrgeļes dieid pāschas fānu slāvu.

Harmoniumi no 45 rbl. sahītā u. dāhgalā.

Pianini, figeli pa wisadām zenam.

Prima fabrikā — mehrenas zenas — nomāksa.

W. C. Kiessling,

Leela Zehkaba eelā Nr. 3, laisni Blakus Birschai.

Telefons Nr. 2715.

Drūts vee grahmatu druktāja un durtu iedzīja Ernsta Plates, Rīgā, pēc Petera bāsnīzas.

Esche kārt „Literariskais Veelikums“.

I. speziala magasīna
preefsh
mahjas un kehka
eerihschāhanas
no
Ed. Udam & Co.,
Rīgā,
Ceela Smilshu eelā 8.
peedahvā sawa bagatīgo krahjumu
preefsh pilnīgas eerihschāhanas par
dāshādām zenam, kā arī ceela iſ-
wehle krahjumu un vārti ūt preefsh-
mu preefsh dāshādām wiſa-
dos gadījumos.

Rahpostu
ehweleshānas maschinās,
Steiermarkas
kahpostu ehweles
ar 3, 4, 5 un 6 slāpēm naſčiem,
welās masgashanas
maschinās,
welās rulli,
pletkrabni,
amerikānu
spodrpletdselis,
welās iſgreeshānas
maschinās,
sweesta maschinās,
uniwersal-lobishānas
un

iſheshānas maschinās,
ahbolu lobjāmās
maschinās, n. t. t.
Wisadi
naschi
no labājām fabrikām leela iſwehle.
Rīgā, Ed. Udam & Co.
Ceela Smilshu eelā 8.

L. Rosentals,
Grehzneelu eelā Nr. 13,
peedahvā bagatīgā iſ-
wehle pa lehtālām
zenam:

pulkstenus,
dahrgalmenus,
selta un ūdrāba
prejēs,
alſenida iſrah-
dajumus
no kreewu un ahr-
fēmī fabrikā,
tā arī
galdā pēderumus
iſ ūdrāba — aipaka
no Artura Kruppa
Verndorfas metalu iſtābādāmu fabri-
kā. Iſlābojumus iſdara us galwoſch.



Peedahvā
no sawa bagatīgā krahjuma:

rewolwerus, pistoles,
medibū eeročihs,

par lehtām zenam us galwoſchānu.

Skrotis, bissahles,

tā arī
wiſi pēderumī. Reparaturas
iſdara apīnīgi un lehti.

Johannes Mitschke
tehānda pretshu un eeročihs
magaīna

Rīgā, Annū eelā Nr. 11.